



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

John Cabot Building

10 Barters Hill, P.O. Box 4600

St. John's

Newfoundland and Labrador

A1C 5T2

Bid Fax: (709) 772-4603

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

See the attached documents for additional clauses and conditions. All other terms and conditions to remain the same.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property
John Cabot Building
10 Barters Hill, P.O. Box 4600
St. John's
Newfoundl
A1C 5T2

Title - Sujet RISO Maint. HVAC, Refrig. & Applica	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0213-16G428/A	Date 2016-03-30
Client Reference No. - N° de référence du client W0213-16G428	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier PWD-5-38211 (013)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWD-013-6543	
Date of Original Request for Standing Offer 2016-03-09	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-19	
Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Daylight Saving	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Howell, Amanda	Buyer /Acheteur pwd013
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-4997 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CFB 9 Wing Gander, NL A1V 1X1	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0213-16G428/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0213-16G428

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
PWD-5-38211

Buyer ID - Id de l'acheteur
PWD013
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MODIFICATION N° 001 À L'INVITATION

LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION ENTRE EN VIGUEUR
DES MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT.

FACULTATIF : VISITE DU SITE

Des dispositions ont été prises pour l'accès à l'emplacement du projet pour les soumissionnaires potentiels pour voir le site existant. Les soumissionnaires doivent se rencontrer à rue Washington, au large de l'édifice sur 125, Boulevard James, à **9 h, le mardi 5 avril 2016**. La santé et la sécurité seront à la charge des soumissionnaires.

Personnes-ressources :

Le Sgt Gérard-Pierre Ouellet
Génie de Construction d'Escadre
Forces Armées Canadiennes Royale
Téléphone cellulaire 709-424-9659

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.
